

佛說普門品經

版五

西 晉 竺 法 護 譯

聞如是一時佛遊王舍城靈鷲山與大比丘  
衆比丘八百菩薩四萬二千得諸總持神通  
已達聖智弘暢辯才無礙三昧已定無所不  
博時有菩薩名離垢藏與九萬二千菩薩從  
普華如來國其世界名淨行遊詣忍界靈鷲  
山世尊遙見離垢藏菩薩與無數千大士眷  
屬圍繞遊步虛空佛心念曰斯離垢藏間別  
山路遠步諸國宣普華如來至真等正覺命

普門品今當聚會諸菩薩衆于時大聖  
即如其像顯揚言教示現感應令無央數無  
限世界諸菩薩衆尋時悉來至斯忍土詣靈  
鷲山行到佛所稽首足下却住一面靈鷲山  
中諸菩薩衆閑居宴者悉來集會禮畢却坐  
離垢藏菩薩應時化作七寶蓮華其葉有千  
持詣能仁如來至真等正覺稽首奉上啓曰  
普華如來至真等正覺淨行世界聖尊敬問  
無量遊步康強力勢輕履起居安隱多所救  
濟今見遣來宣承敬詣啓受普門不可思議

清淨之品爲開士說時離垢藏菩薩大士問訊問訊畢退在虛空結跏趺坐與諸開士坐寶蓮華爾時溥首童真於會中起更整衣服偏袒右肩長跪叉手而白佛言善哉世尊願說普門不可思議道品法源爲諸菩薩分別演之憶念往古過去久遠世時從普門如來至真等正覺聞斯經典興立八十四萬百千億垓三昧久逮七十七億百千諸垓總持門行唯願世尊愍諸菩薩重宣揚之佛告溥首童真諦聽善思念之答曰唯然世尊願樂欲

聞溥首與諸菩薩受教而聽佛告溥首若有菩薩欲學普門所入之法等意分別遊入於色等意分別遊入音聲等意分別遊入臭香等意分別遊入衆味等意分別遊入細滑等意分別遊入心性等意分別遊入女人等意分別遊入男子等意分別遊入童女等意分別遊入童子等意分別遊入諸天等意分別遊入諸龍等意分別遊入鬼神等意分別遊入捷沓和等意分別遊阿須倫等意分別遊迦樓羅等意分別遊眞陀羅等意分別遊摩休

改五

二

勤等意分別遊入地獄等意分別遊入餓鬼等意分別遊入畜生等意分別遊入貪婬等意分別遊入瞋怒等意分別遊入愚癡等意分別遊諸不善等意分別遊諸德本等意分別遊諸有爲等意分別遊諸無爲等意分別溥首諸開士所可周遊一切悉備遊居平等具足至道是爲學入普門定法佛告溥首童真何謂菩薩等意分別遊入於色曉了解色如水之沫而不可得不可護持無有堅固則爲等意觀無有色是謂菩薩等遊於色又告

溥首何謂菩薩等意分別遊入音聲如人呼聲而有響應尋即消滅則無形像不知所生一切無有若干之事而無差特亦無有相已了無相人所言者虛無無實已曉諸音深山響報則乃等觀是爲等觀遊入諸音聲又告溥首何謂菩薩等意分別遊入臭香周遊徃返百億劫數鼻之所嗅而無有馱如大海淵無有充滿其香之像而不可獲爲虛僞法無有真諦設求審誠無合會處斯無所有而不可持鼻處無實恍惚若空如幻士化假使分

原五

三

明則無等觀遊入麁香又告溥首何謂菩薩等意分別遊入衆味至於喉咽不知鹹味亦無不味從因緣別其舌所甘猶緣會合曉覺無念則爲等觀遊入衆味又告溥首何謂菩薩等意分別遊入細滑其細滑者志有所存緣求服之其柔軟者而不可得已覩斯緣細滑鞞無所適住計于細滑則無有我亦無所有所依因著被服乃有所倚斯爲等觀遊入細滑又告溥首何謂菩薩等意分別遊入心法假三界人悉令集會立在一處使求執

心莫知所在不見形像亦無猶豫亦無合散不知所住現若干色於內無處處無所住如幻士化虛而不實則爲等觀遊入心法又告溥首何謂菩薩等意分別遊入女人察于四大則無女人識癡惑者迷於愛欲荒于虛無計女人者猶如幻士化現女像因彼所行從其所樂女人如幻起色欲意彼無有女癡者惑之能別如斯諸女無相解脫平等而現女色則爲等觀遊入女人又告溥首何謂菩薩等意分別遊入男子如令男子等自發意吾

爲雄夫興念斯爲女人欲心無色無實可獲  
不見女像等惟諸色發起女想設所思想斯  
男斯女等如野馬水月則無男女了男無形  
虛僞而立已能平等則能現女則爲等觀遊  
入男子又告溥首何謂菩薩等意分別遊入  
童男若如樹木設無有芽則無根莖設無根  
莖則無華實設無女人則無童子緣號童子  
想於無知覺女無生不有子性解一切無則  
爲等觀遊入童子又告溥首何謂菩薩等意  
分別遊入童女如彼校樹根終不生其明智

服五

四

者不於求果醜達別誼曉發一切勇猛無想  
枯竭衆流斯爲童女了女如此所現平等則  
爲等觀遊入童女又告溥首何謂菩薩等意  
分別遊入諸天諸天嚴淨功德自然其意鮮  
潔宮殿綺飾無造立者心樹妙華無下種者  
福荼幻化生無思議淨光流離滅度淨了天  
虛僞成立恍惚勝說平等現諸天像是爲菩  
薩遊入諸天又告溥首何謂菩薩等意分別  
遊入諸龍見無求生興雲七日雨所霑潤不  
在內外遍閻浮提漸歸大海所滿水所由來

衆生如是學若干緣現種種罪福自然衆生  
無所有愚冥之人以虛爲實觀龍平等是爲  
菩薩等遊諸龍又告溥首何謂菩薩等意分  
別遊入鬼神心如門開與色有像其身高大  
心爲一類心不可畏難因會有恐懼見法無  
有實衆想不可議無實爲空說平等寂而現  
鬼像是爲菩薩等遊鬼神又告溥首何謂菩  
薩等意分別遊入捷沓和其法無往而音說  
往曉無往來等說捷沓和是爲菩薩等觀遊  
入捷沓和又告溥首何謂菩薩等意分別遊

服五

五

入阿須倫不以事因阿須倫心等無起無滅  
無生而現平等是爲菩薩等觀遊入於阿須  
倫又告溥首何謂菩薩等意分別遊入迦留  
羅造受無受立辭名號設無名色等觀迦留  
羅是爲菩薩遊入迦留羅又告溥首何謂菩  
薩等意分別遊入真陀羅法無作而作則立  
真陀羅分別無所生平等真陀羅是爲菩薩  
等觀遊入於真陀羅又告溥首何謂菩薩等  
意分別遊入摩休勒其法所名立若干人法  
無有所相爲虛分別諸想無想自然說平等

音現摩休勒是爲菩薩等觀遊入於摩休勒  
又告溥首何謂菩薩等意分別遊入地獄地  
獄無主空無造者從已想想無興所有地獄  
清淨鮮潔無垢智覺如幻本無所有無相無  
相無所有別如虛空平等寂然而現地獄是  
爲菩薩等遊地獄又告溥首何謂菩薩等意  
分別遊入餓鬼餓鬼無形無名本無處所因  
慳致之慳無所住不解所有計吾我人知悉  
無本了無餓鬼是爲菩薩等遊餓鬼又告溥  
首何謂菩薩等意分別遊入畜生如雲霧像

現若干色彼則無貌悉無所有心思虛無等  
如陰霧種種色像畜生志性罪福如幻迷惑  
虛妄而說畜形等說寂聲是爲菩薩等遊畜  
生又告溥首何謂菩薩等意分別遊入貪婬  
欲從想起所想無有無實無像無貌無住處  
不可得貪婬如空愚癡顛倒思想塵勞法無  
塵垢欲虛如空至於十方求不可見貪婬無  
形愚冥貪懼不得安隱無難懷懼譬如丈夫  
無獲懷懼怖捨馳走得無見空一切皆空彼  
無解脫愚癡顛倒反造逆想闇冥不解法如

服五

六

虛空去來今佛解諸貪欲貪欲無脫愛想悉  
空其譏貪婬則求脫欲斯皆無本本自然淨  
見佛道場平等無想觀衆如者彼慕離欲所  
想虛危乃離諸想如所發念僥脫貪婬謂當  
度欲想無所求不壞本際貪欲無思本淨如  
斯則不想脫假令度欲則謂爲淨貪欲空無  
計此無二愚冥相二行者深觀如幻是則失  
句發諸想念貪欲無起假號愛欲無染著名  
諸名無礙知欲無得觀真究空不懷貪欲不  
知見脫貪欲佛法等如泥洹解貪欲陰等離

吾我知貪欲寂等御憺怕平等欲陰見如幻  
化是爲菩薩等遊貪婬又告溥首何謂菩薩  
等意分別遊入瞋恚從對起因緣生對無  
我號我立無量事如樹木生結恨急毒聲自  
然空無想無有如閑居樹相指火然因緣離  
散火滅不現虛無起身羸聲亦爾五因欲稱量  
則不興恚不從聲起不虛內身亦不外來所  
由因空從他緣起因對而立各各分別則無  
瞋恚如風種過有恨爲慢若知方便因想立  
緣穢聲如是恚因空生恚還自燒而危其身

別瞋怒想竟無形像平等察聲聽瞋怒音恨  
本際等無本無持分別法界則觀平等是爲  
菩薩等遊瞋怒又告溥首何謂菩薩等意分  
別遊入愚癡愚從無起察癡無有設無所有  
狂無狂妄人無蔽願無礙求空方面造愚爲  
虛愚癡人所行最行難獲諸法無明因想爲  
塵譬如丈夫欲度虛空億劫不得知空本末  
愚亦如是本際無愚議蔽冥不生塵無所成  
滿如度虛空不知方面亦無具足無能步度  
如百千劫習樂闇蔽彼無厭足不以飽滿譬

如童子吹氣滿胞旋解口察無所有罪福如  
空胞而習於愚求不可得懷來欲謂愚無底  
斷根無形無根無住故不可盡設愚難盡斯  
不可得猶是衆生如幻不賜設有造喻三界  
生類日度一切令得泥洹佛壽住世億劫難  
計濟脫黎庶人不可盡因愚立種人界無想  
癡冥如幻是不可得佛與愚等觀斯無二設  
能等觀則能念道癡慧一等無諸蔽礙衆生  
群萌等無愚議癡不可計思念意跡其心無  
念無有邊際愚冥無限由是叵得志性無明

何從有起癡已不起闇冥何類如癡無處佛  
道亦爾了無涯底諸法無二別聲平等察  
癡響了空一等愚冥如雲分別平等則曉定  
意是爲菩薩等遊愚癡又告溥首何謂菩薩  
等意分別遊入不善欲行無形瞋行無處不  
行癡行知衆平等諸塵悉平得解虛無所有  
了淨如是是爲菩薩等意遊入於諸不善又  
告溥首何謂菩薩等意遊入諸善德本衆生  
修善心行若干諸行一行常了平等已知平  
等衆行如幻別聲一等則了語音是爲菩薩

等遊衆德又告溥首何謂菩薩等意分別遊  
入有爲所有無有計不可量無量難計常曉  
平等了無央數無行無像解脫等寂觀一切  
安是爲菩薩等遊有爲又告溥首何謂菩薩  
等意分別遊入無爲本淨法寂亦無合會無  
明假聲等察音聲無言無教皆了無爲衆著  
言聲等觀如是是爲菩薩等遊無爲又告溥  
首何謂菩薩等意分別遊于平等不處有爲  
不住無爲諸行平等如空無礙三界無本何  
况泥洹不出不入乃至大安度脫衆生解不

若一法身如空不合不散是爲菩薩等遊平等也尊說斯章句之頌順如應時不可思議九萬九十菩薩得不起法忍七十二億百千人皆發無上正真道意三百六十萬比丘漏盡意解六千比丘尼皆發無上正真道意五二千二百清信士千八百清信女皆發無上正真道意爾時溥首童真白世尊曰唯願大聖演三昧號菩薩由斯而致至德諸根明了聞是三昧所因名號則當獲得一切法明靡不通達而悉降伏一切迷惑邪見之衆樂一

文字分別曉了一切諸文以一切文而了一文辯才之慧不可限量爲諸群生講說經法分別曉了緣應法忍以一切行入於一相逮無量無限之義曉了識義四分別辯於是世尊告溥首童真諦聽善思念之今當爲仁分別本末荅曰甚善願樂欲聞佛言有三昧名離無量垢假使菩薩逮得斯定普見一切諸色清淨佛告溥首有三昧名懷若干假使菩薩逮得斯定智慧光明覆蔽一切日月之明有三昧名成具光明假使菩薩逮得斯定威

耀覆蔽帝釋梵王三界之冥悉蒙安隱諸天  
光耀忽不復現有三昧名捨界假使菩薩逮  
得斯定處於衆會蠲除一切姪怒癡病有三  
昧名莫能當假使菩薩逮得斯定照明一切  
八方上下諸佛國土有三昧名諸法無所生  
假使菩薩逮得斯定總攬諸佛經語訓典爲  
衆會分別敷演有三昧名念雷音假使菩薩  
逮斯定者言語音聲暢于梵天有三昧名曉  
了一切應心所樂假使菩薩逮斯定者悅可  
衆生隨其所樂而令解脫有三昧名無會現

悅精進假使菩薩逮斯定者現見無爲無有  
限數終始之惑所聞所見莫不通達有三昧  
名無念寶德樂於世界假使菩薩逮斯定者  
放諸神足施化衆生有三昧名諸音緣會假  
使菩薩逮斯定者覺諸言音以無數字了一  
文字以一文字說無數字有三昧名積衆善  
德假使菩薩逮斯定者分別罪福興顯平等  
多所悅可一切衆生便聞佛音法音衆音聲  
聞音緣覺音菩薩音度無極音彼有所說亦  
無音聲有三昧名起諸總持爲一切王假使

永五

十

菩薩逮得斯定分別一切無量總持有三昧  
名淨諸辯才假使菩薩逮斯定者寂除一切  
音聲言說皆無言教亦無響應無言無教亦  
無所有於是溥首白世尊曰唯然大聖鄙身  
寧應講斯典之功德乎告曰宜講溥首白佛  
假使菩薩聞斯經典而不狐疑發心受持而  
諷誦讀其人現在得妙辯才聰明辯欣豫辯  
深妙辯無合會辯常行慈心加諸衆生無毀  
傷意所以者何設使憂念所作所趣奉行智  
諦隨身未曾捨離爾時世尊讚溥首曰善哉

善哉快說此言誠如之意譬如布施獲致大  
富而不虛假持戒生天亦不虛假今斯經典  
亦復如茲學致辯才亦不虛設悉得本志猶  
如日光出照天下衆冥悉除斯經如是諷誦  
學者懷來辯才靡不通達喻如菩薩坐于道  
場於佛樹下逮得無上正真之道十一成最正覺  
菩薩如是學誦斯經必得辯才除諸狐疑是  
故溥首假使菩薩現欲興辯曉練諸法聞斯  
經典心不猶豫即當受持講說諷誦爲諸衆  
會廣演其誼於是離垢藏菩薩前白佛言佛

滅度後其有受持諷誦講說斯經法者廣爲衆會敷演其誼鄙親當爲寡解所歸使不狐疑疾得辯才於時弊魔愁毒垂淚來詣佛所白世尊曰唯無建立於斯經也如來至真等正覺常懷大哀其有苦患施以大安善哉大聖願除我惑如昔世尊初坐樹下處于道場今復重加說斯經典我今憂鬱心懷懊惱甚於如來始得佛道所投濟時我之反側不能自勝一切皆當得不退轉速無上正真之道成最正覺其有黎庶耳聞斯經聽音伏名悉

當得道至于滅度空我境界虛魔宮殿大聖撫育安住垂安興建大悲唯見矜濟佛告魔曰波旬莫恐勿懷怖懼一切衆生不悉滅度如來亦不建立斯經魔聞佛告踊躍歡喜善心生矣忽然不現溥首白佛何故爲魔而說斯教佛告溥首斯經典者住無所住是故爲魔而說斯言吾不建立斯經典也至誠不虛一切諸法住無所住不可逮得無有言教離於二事本際平等審諦無本法界如稱平若虛空無適無莫真正無異今經流布斯閭浮

佛說普門品經

389